

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Lieder von Robert Franz

für das Pianoforte übertragen

3. Heft

Liszt, Franz

Leipzig, [1876]

[urn:nbn:de:bsz:31-332354](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-332354)

Jan 1888

LIEDER

VON

Robert Franz.

Für das Pianoforte übertragen

VON

FRANZ LISZT.

Neue revidirte Ausgabe.

Drei Hefte.

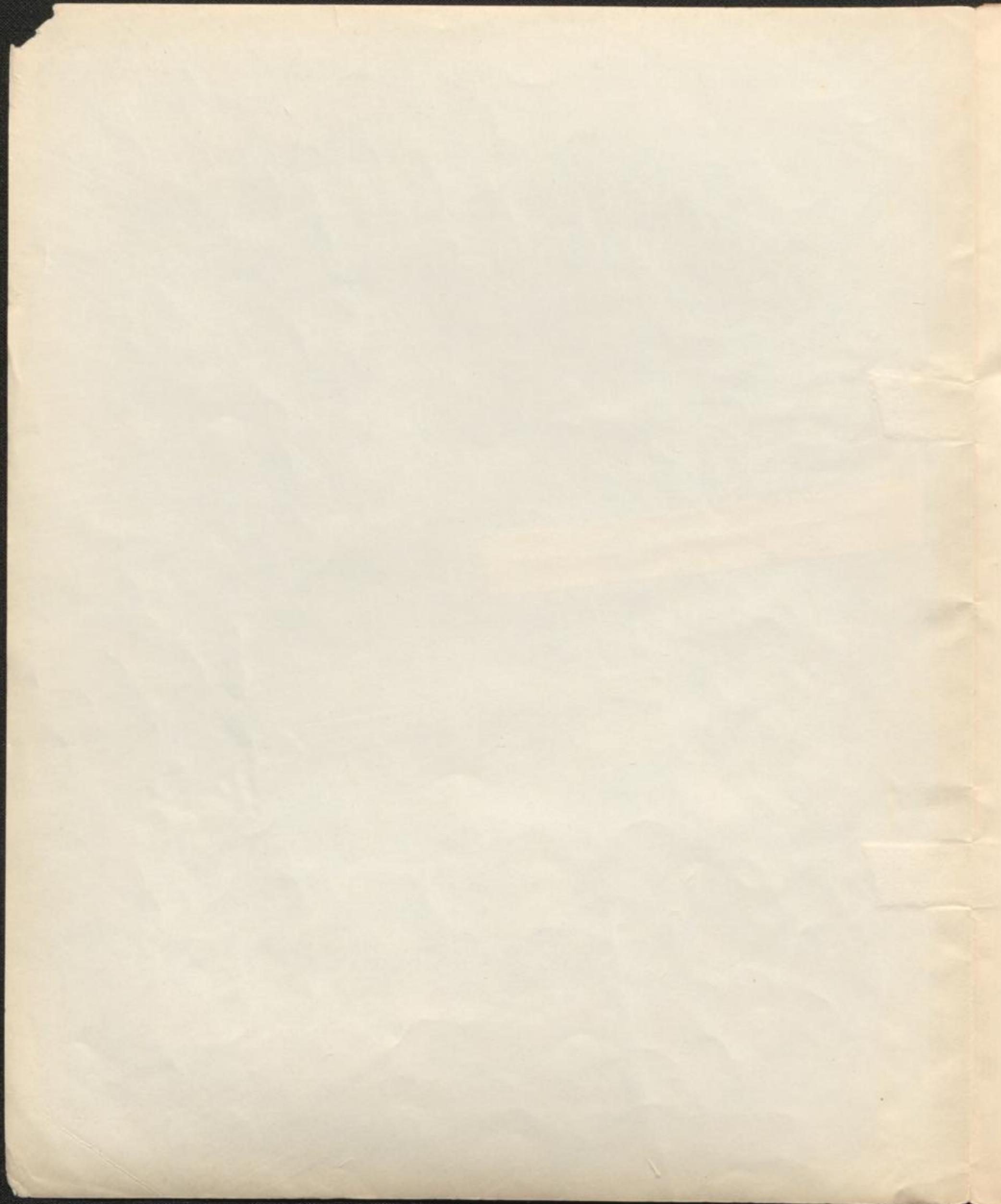
Pf. Mk. 2.

Leipzig, bei Breitkopf & Härtel.

1887-88

Eigentum der Verleger.

Eingetragen in das Verzeichn.



Robert, Dair

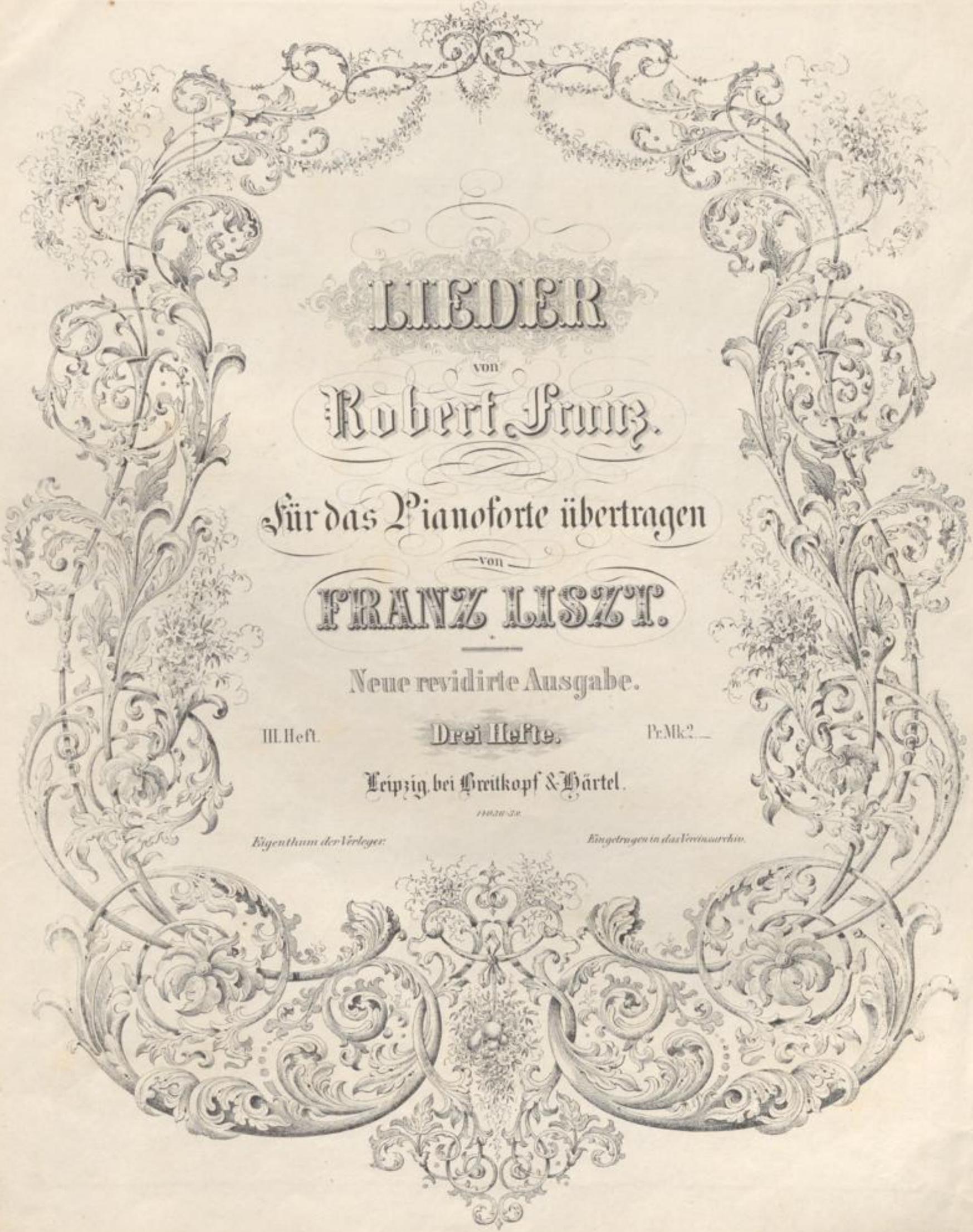
Carde's Handout über dem

1831

erste Ausgabe

Verlag

Stuttgart

An intricate, symmetrical floral border in a dark ink, featuring scrolling vines, leaves, and clusters of small flowers. The border frames the central text and is topped and bottomed with decorative flourishes.

LIEDER

von

Robert Franz.

Für das Pianoforte übertragen

von

FRANZ LISZT.

Neue revidirte Ausgabe.

III. Heft.

Drei Hefte.

Fr. Mk. 2.—

Leipzig, bei Breitkopf & Härtel.

1862. 32.

Eigenthum der Verleger.

Eingetragen in das Verzeichniss.

Boff

„Treibt der Sommer seinen Rosen.“

Larghetto.

R. Franz.

dolce con espressione
 Treibt der Sommer seinen Ro - sen Gluth in's An - ge - sicht hin - auf, bre - chen
 auch in meinem Her - zen al - le Wun - den wie - der auf. Kla - gend ir - ren meine
 Bli - cke *pp* durch der Blu - men bunte Schaar, ach, ich kann es nicht ver -
 ges - sen. *pp* dass ich einst so glücklich *mf* war. (w. Osterwald.)

p *pp* *mf* *p*

♩. * ♩. * ♩. * ♩. * ♩. * ♩. *

♩. * ♩. * ♩. * ♩. * ♩. * ♩. *

♩. * ♩. * ♩. * ♩. * ♩. * ♩. *

♩. * ♩. * ♩. * ♩. * ♩. * ♩. *

Druck und Verlag von Breitkopf & Härtel in Leipzig.

Gewitternacht.

Allegro appassionato.

ff marcato
Grol - le lau - ter, zür - nend Ge - wit - ter, Sturm - wind,
ra - se, du wil - der Ge - sel - le, öff - ne dem Blitz das Wol - ken - git - ter, dass er die
schwarze Nacht mir er - hel - le.
Tröst - lich ist mir, o Him - mel, dein Ha - dern: *cresc.* Zwei - fel im Her - zen, Zorn in den A - dern
bin ich von mei - nem Mäd - chen ge - schie - den, ohn' Kuss und Wort

tremol.

14038

ff so ging ich fort — *p* in die groß - len - de Nacht und suche *pp* Frie - den.

rallentando *ad lib.*

riten. *in tempo*

tremol.

♩. ♩. ♩. *

pp ♩.

riten. *fuocoso* *ff* Weh! auf e - wig ist mir ver -

ad lib.

♩. * ♩. * ♩. * ♩. *

lo - ren je - nes se - li - ge Glück des Bun - des, das ihr

♩. * ♩. * ♩. * ♩. * ♩. * ♩. *

Au - ge mir zu - ge - schwo - ren und der glü - hen - de Hauch des Mun - des.

♩. ♩. ♩. * ♩. * ♩.

Träu - me der Ju - gend, wie

mf

Ad. * Ad. * Ad. *

seid ihr verflo - gen, falsch wie die Schwü - re, habt ihr ge - lo - gen!

Ad. * Ad. * Ad. * Ad. * Ad. * Ad. * Ad. *

Schnei - dend fühl' ich durchs Herz mir he - ben *mf* das Bli - tzes -

Ad. Ad. * Ad. Ad. * Ad. *

licht: *p* *riten.* Sie liebt mich nicht! mein Herz ist ge - bro - chen, was soll ich *ad lib.*

rallentando *tremol.* *pp*

Ad. * Ad. * Ad. * Ad. * Ad. * *pp* Ad. *

le - ben?
più rall. *p* *in tempo* *riten.* *ff* *fuocosso*
Grol - le
pronunciato assai
con Pedale

lau - ter, Gwit - ter - stim - me, flam - mender Him - mel, wild und ver -

mes - sen lass mich ei - fern mit dei - nem Grim - me, lass die
ff *rinforzando*

Kal - te mich e - wig ver - gessen!
dim. e rallent.

Larghetto, con molta espressione.
una corda

pp A - her du schweigst, in säu - selnden Re - gen wan - delt dein Zorn sich

con Pedale

Him - mel in Se - gen. *dolce* Thrä - nen der Lie - be, o rieselt nie - der.

p Ach! oh - ne sie ge - nes' ich nie! *p espressivo* Mäd - chen, Ge - lieb - te,

poco riten.

*Ad. ** *Ad. **

lie - be mich wie - der! (W. Osterwald.) *p*

*Ad. Ad. Ad. **

„Das ist ein Brausen und Heulen.“

Agitato molto.

precipitato *f* Das ist ein Brausen und Heulen, *con impeto* *sf* *ff* *f*

Herbst nacht und Regen und Wind! *mf* Wo mag wohl je tzo

wei len mein ar mes, ban ges Kind? *dim.* *p*

Tempo riten. *p* Ich seh sie am Fen ster leh nen. im ein sa men Kam mer *pp riten.*

Qw. * *Qw.* * *Qw.* * *f* *Qw.* *

Qw. * *Qw.* * *Qw.* * *f* *Qw.* *

Qw. * *Qw.* *

Qw. * *Qw.* * *Qw.* * *Qw.* * *Qw.* * *Qw.* *

cresc.

lein; das Au-ge gefüllt mit Thrä-nen

Q.w. * *Q.w.* * *Q.w.* * *Q.w.* * *Q.w.* *

vibrato

starrt in die Nacht hin ein. (B. Heine.)

mf *p* *pp*

Q.w. * *Q.w.* * *Q.w.* * *Q.w.* *

Andantino con moto. **Frühling und Liebe.**

mf *lusingando* linke Hand

Im Ro-sen-busch die Lie-be schief, dolce

Q.w. * *Q.w.* * *Q.w.* * *Q.w.* *

pp *p*

der Früh-ling kam, der Früh-ling rief, die

Q.w. * *Q.w.* * *Q.w.* * *Q.w.* *

mf linke Hand

Lie-be hört's, die Lieb-er wacht,

Q.w. * *Q.w.* * *Q.w.* * *Q.w.* *

11038

dolce *poco riten.*

schaat aus der Knosp' hervor und lacht, und denkt, zu zei - tig möcht's wohl

pp

in tempo

sein, und schläft dann ru - hig wie - der

ein, Der Früh - ling a - ber lässt nicht

staccato sempre

nach, er küsst sie je - den Mor - gen wach, er

kost mit ihr von früh bis spät,

Ad. *Ad.* *Ad.* *Ad.*

bis sie ihr Herz geöff-net hat und sei-ne heis-se

Ad. *Ad.* *Ad.* *Ad.* *Ad.*

Sehn-sucht stillt, und *cresc.* Je-den Son-nen-

Ad. *Ad.* *Ad.* *Ad.* * *Ad.* * *Ad.* *

blick ver-gilt. (*dim.* *p*) (Hoffmann von Fallersleben.)

Ad. *Ad.* * *Ad.* *Ad.* *Ad.* *Ad.* *

FELIX MENDELSSOHN BARTHOLDY'S WERKE

im Verlage von
BREITKOPF & HÄRTEL IN LEIPZIG.

Op.	Titel	N. N.	Op.	Titel	N. N.	Op.	Titel	N. N.	
Op. 12.	Zweites Quartett in A moll, für 2 Viol., Bratsche u. Violoncl. Part.	2 30	Op. 48.	Sechs Lieder, im Freien zu singen, für Sopran, Alt, Tenor und Bass, Partitur und Stimmen. 2. Heft	4 —	Op. 74.	Musik zu Athalia von Racine, im Klavierauszuge zu 4 Händen ohne Worte.	11 —	
—	in Stimmen	3 —	—	—	—	—	im Klavierauszuge zu 2 Händen ohne Worte	7 —	
—	f. Pianof. zu 4 Händen arr. v. Compon.	3 —	Op. 49.	Grosses Trio in D moll, für Piano-forte, Violine und Violoncl.	0 —	—	Zwischenreden	1 —	
—	f. Pianoforte zu 2 Händen arr. von J. Tschernitzky	3 —	—	—	—	—	Text der Gesänge	10 —	
Op. 20.	Octett in Es dur, f. 4 Viol., 2 Bratschen und 2 Violoncelle in Stimmen	10 30	Op. 51.	Der 114. Psalm „Da Israel aus Egypten zog“ für stimmigen Chor und Orchester, in Partitur, Geh.	0 —	—	Ouverture daraus in Partitur	6 —	
—	für 2 Viol., Bratsche u. Violoncl. u. Pfte. zu 4 Händen arr. v. C. Barchard.	9 —	—	—	—	—	Dieselbe für Orch. in Stimmen	7 50	
—	in Partitur, Geh.	9 —	—	—	—	—	für das Piano-forte	1 50	
—	für 2 Piano-forte zu 8 Händen arr. von Aug. Horn.	9 —	—	—	—	—	für das Piano-f. zu 4 Händen	2 50	
—	f. Pianof. zu 4 Händen arr. v. Compon.	6 —	—	—	—	—	für Orgel arr.	2 —	
—	f. Pianoforte zu 2 Händen arr. von J. Tschernitzky	5 30	Op. 52.	Lobgesang. Synphonie-Cantate f. Orchester und Gesang. In Part. Geh.	26 —	—	Kriegsmarsch daraus f. Orch. in Part.	2 —	
Op. 21.	Erstes Concert-Ouverture zum „Sommerachts-traum“ in Es dur, für Orchester. In Partitur, Geh.	6 —	—	—	—	—	do. Orchesterst.	3 50	
—	in Stimmen	9 —	—	—	—	—	Derselbe für Harmonikmusik, Partitur und Stimmen	4 —	
—	f. Harmonikmusik arr. v. Carl Meyer.	7 —	—	—	—	—	f. 2 Piano-f. zu 8 Händen arr. von A. Horn	2 —	
—	für 2 Piano-forte zu 8 Händen arr. von F. L. Schubert	4 30	—	—	—	—	für das Piano-forte	7 50	
—	f. Pianof. zu 4 Händen arr. v. Compon.	3 —	—	—	—	—	für das Piano-f. zu 4 Händen	1 —	
—	für das Piano-forte allein arr. von E. F. Richter	2 30	Op. 53.	Lobgesang. Synphonie-Cantate f. Orchester und Gesang. In Part. Geh.	26 —	Op. 78.	3 Psalmen für Chor und Solostimmen ohne Begleitung. In Part. No. 1. u. 2. f. 3 M. No. 2. 2 M. No. 3. 2 M.	5 —	
Op. 22.	Capriccio brill. in B moll, f. Pianof. m. Orch.	4 50	—	—	—	—	in Stimmen No. 1. u. 2. f. 2 M. No. 3. 1 M.	3 —	
—	f. Pianof. m. Orch.	6 —	—	—	—	Op. 79.	Sechs Sprüche f. achtst. Chor. in Partitur	3 30	
—	f. Pianof. m. Quintettbegl.	4 50	—	—	—	—	in Stimmen	2 —	
—	für 2 Piano-forte zu 4 Händen arr. von E. F. Richter	3 —	—	—	—	Op. 80.	Quartett in F moll für 2 Violinen, Bratsche und Violoncl. in Partitur	3 30	
—	für das Piano-forte allein arr. von E. F. Richter	1 50	—	—	—	—	in Stimmen	6 —	
Op. 25.	Erstes Conc. in C moll, f. d. Pfte. mit Orchester, Partitur	8 50	Op. 54.	Quartett „Ich harrete des Herrn“ für zwei Soprane	1 30	—	für das Piano-f. zu 4 Händen arr.	3 —	
—	für Pianof. m. Orch.	9 —	—	—	—	—	für das Piano-f. zu 2 Händen arr.	4 30	
—	für 2 Piano-forte zu 8 Händen arr. von F. L. Schubert	8 —	Op. 55.	Quartett „Ihr thölet unsere Thränen“ für Tenor oder Sopran	1 30	Op. 81.	Andante (Edgar), Scherzo (Amoll), Capriccio (E moll) und Fuge (E dur) für 2 Violinen, Bratsche und Violoncl. in Partitur	3 —	
—	für 2 Piano-forte zu 4 Händen arr. von F. L. Schubert	6 —	—	—	—	—	in Stimmen	6 —	
Op. 26.	Zweites Concert-Ouverture „Die Hebriden“ oder „die Fingalabäde“ in H moll, f. Orch. in Partitur, Geh.	4 —	Op. 56.	Dritte Symph. in A moll, f. Orch. in Partitur	16 50	—	für Piano-f. zu 4 Händen arr.	4 50	
—	in Stimmen	6 —	—	—	—	Op. 82.	Variationen für das Piano-forte	2 30	
—	für 2 Piano-forte zu 8 Händen arr. von F. L. Schubert	4 50	—	—	—	—	Dieselben zu 4 Händen	2 —	
—	f. d. Pfte. zu 4 Händen arr. v. Comp.	3 —	—	—	—	Op. 83.	Variationen für das Piano-forte	2 25	
—	f. d. Pfte. allein arr. v. Baldenecker	1 50	—	—	—	Op. 83.	Andante (in F.) und Variationen f. d. Pianof. zu 4 Händen. Eigene Bearb. des Comp. von dess. Op. 83.	4 30	
Op. 27.	Dritte Concert-Ouverture „Meeresstille und glückliche Fahrt“ f. Orch. in Partitur, Geh.	5 —	Op. 57.	Bohemo, für Orchester in Partitur	2 30	Op. 85.	Quintett f. 2 Violinen, 2 Bratschen und Violoncl.	8 —	
—	in Stimmen	7 —	—	—	—	—	in Partitur	4 50	
—	für 2 Piano-forte zu 8 Händen arr. von F. L. Schubert	4 50	Op. 58.	Sechs Lieder, im Freien zu singen, für Sopran, Alt, Tenor und Bass, Partitur und Stimmen. 1. Heft	4 —	—	f. Pianof. zu 4 Händen arr.	6 —	
—	f. Pfte. zu 4 Händ. arr. v. Baldenecker	3 —	Op. 61.	Ein Sommerachts-traum von Shakespeare, Partitur	20 —	—	für Piano-forte zu 2 Händen arr. von J. Tschernitzky	4 30	
—	f. d. Pfte. allein arr. v. Baldenecker	1 50	—	—	—	Op. 86.	Sechs vierstimmige Lieder für Sopr., Alt, Tenor u. Bass. Viert. Heft	4 —	
Op. 29.	Rondo brill. in Es dur, f. d. Pfte. m. Orch. Partitur	7 30	Op. 62.	Ein Sommerachts-traum von Shakespeare, Partitur	20 —	Op. 87.	Heimkehr aus der Fremde. Lieder-spiel in einem Acte. Partitur	20 —	
—	f. Pfte. z. 4 Händ. arr. v. F. L. Schubert	4 —	—	—	—	—	No. 1—14 einzeln	12 75	
—	für das Piano-forte allein	2 30	Op. 63.	Concert in E moll, f. d. Violine m. Orch. Partitur	14 —	—	Klavierauszug m. Text	12 —	
Op. 32.	Viertes Concert-Ouverture „zum Märchen von der schönen Melusine“ in F dur, für Orchester. In Partitur, Geh.	5 —	—	—	—	—	f. Pianof. zu 4 Händen arr.	3 —	
—	in Stimmen	7 30	Op. 64.	Concert in E moll, f. d. Violine m. Orch. Partitur	14 —	—	f. Pianof. zu 2 Händen arr.	7 —	
—	für 2 Piano-f. zu 8 Händen arr. von F. L. Schubert	3 —	—	—	—	—	Textbuch	50 —	
—	für Piano-f. zu 4 Händen arr. v. Comp.	4 —	Op. 65.	Concert in E moll, f. d. Violine m. Orch. Partitur	14 —	—	Daraus No. 1. Spinnlied zu 2 Händ. arr.	50 —	
—	f. d. Pianof. allein arr. v. C. Czerny	2 30	—	—	—	—	do. zu 4 Händ. arr.	7 50	
Op. 33.	Drei Capriccio in A moll, Es dur, B moll, für das Piano-forte	4 50	Op. 66.	Concert in E moll, f. d. Violine m. Orch. Partitur	14 —	—	No. 11. Nachtmusik zu 2 Händ. arr.	50 —	
—	Einzel: No. 1. u. 2. f. 2 M. No. 3. 1 M. 20 Pf.	2 30	—	—	—	—	do. do. zu 4 Händ.	7 50	
Op. 35.	Sechs Präludien u. sechs Fugen für das Piano-forte	7 —	Op. 67.	Concert in E moll, f. d. Violine m. Orch. Partitur	14 —	—	do. do. zu 4 Händ.	7 50	
—	Dieselben einzeln 1—17, M.	1 25	—	—	—	—	do. do. zu 4 Händ.	7 50	
—	No. 1. daraus für Orgel arr. v. R. Schaub.	1 25	Op. 68.	Concert in E moll, f. d. Violine m. Orch. Partitur	14 —	—	do. do. für Orgel eingerichtet von C. Plato	1 —	
—	Dieselben compl. zu 4 Händen arr.	8 —	—	—	—	—	do. do. zu 4 Händen m. Begl.	1 80	
Op. 37.	Drei Präludien und Fugen, für die Orgel	1 —	Op. 69.	Concert in E moll, f. d. Violine m. Orch. Partitur	14 —	—	f. d. Physchomusik eingerichtet v. C. G. Liekl.	1 30	
—	für das Piano-f. zu 4 Händen arr.	3 50	—	—	—	—	do. zu 4 Händen	2 30	
Op. 40.	Zweites Conc. in D moll, f. d. Pfte. m. Orchester. Partitur	8 50	Op. 70.	Concert in E moll, f. d. Violine m. Orch. Partitur	14 —	Op. 90.	Vierte Symphonie in A dur für Orch. Partitur in 8.	15 50	
—	für Piano-forte mit Orchester	11 —	—	—	—	—	die Orchesterstimmen	15 —	
—	mit Quartettbegleitung	7 —	Op. 71.	Concert in E moll, f. d. Violine m. Orch. Partitur	14 —	—	für 2 Piano-forte zu 8 Händen arr. von A. Horn	9 75	
—	für 2 Piano-forte arr.	7 30	—	—	—	—	für Piano-forte und Violine arr. von Fr. Hermann	7 30	
—	f. Pfte. zu 4 Händ. arr. v. C. Czerny	7 —	Op. 72.	Concert in E moll, f. d. Violine m. Orch. Partitur	14 —	—	f. d. Pianof. zu 4 Händen arr.	7 50	
—	für das Piano-forte allein	5 —	—	—	—	—	f. d. Pianof. zu 2 Händen arr.	4 50	
Op. 41.	Sechs Lieder, im Freien zu singen, für Sopran, Alt, Tenor und Bass, Partitur und Stimmen. 1. Heft	1 —	Op. 73.	Concert in E moll, f. d. Violine m. Orch. Partitur	14 —	—	Daraus einzeln:	—	
Op. 42.	Der 42. Psalm, Wie der Hirsch schreit, für Chor u. Orch. in Part. Geh.	12 —	—	—	—	—	Andante con moto, zu 2 Händen	7 50	
—	die Orchesterstimmen	9 —	Op. 74.	Musik zu Athalia von Racine, Partitur	30 —	—	do. do. zu 4 Händen	1 —	
—	die Singstimmen	4 —	—	—	—	—	do. do. für Orgel eingerichtet von C. Plato	1 —	
—	in Klavierauszug	6 —	Op. 75.	Musik zu Athalia von Racine, Partitur	30 —	—	f. d. Physchomusik eingerichtet v. C. G. Liekl.	1 30	
—	f. Pfte. zu 4 Händ. arr. v. E. F. Richter	3 30	—	—	—	—	do. zu 4 Händen	2 30	
—	f. Pfte. zu 2 Händ. arr. v. F. L. Schubert	3 —	Op. 76.	Musik zu Athalia von Racine, Partitur	30 —	Op. 92.	Allegro brillant für das Piano-f. zu 4 Händen	4 —	
Op. 44.	Drei Quartetten für 2 Violinen, Bratsche und Violoncl. No. 1. in D dur. No. 2. in E moll. No. 3. in Es dur.	3 30	—	—	—	—	f. d. Pianof. zu 2 Händen arr.	2 30	
—	in Stimmen	3 30	Op. 77.	Musik zu Athalia von Racine, Partitur	30 —	Op. 93.	Musik zu Oedipus in Kolon, d. Sophocles Partitur	20 —	
—	f. Pfte. z. 4 Händ. arr. v. F. L. Schubert	6 —	—	—	—	—	die Orchesterstimmen	15 —	
—	f. Pfte. zu 2 Händ. arr. v. J. Tschernitzky	3 —	Op. 78.	Musik zu Athalia von Racine, Partitur	30 —	—	Klavierauszug mit Text	10 50	
			—	—	—	—	die Singstimmen	7 —	
			Op. 79.	Musik zu Athalia von Racine, Partitur	30 —	—	Daraus einzeln:	—	
			—	—	—	—	No. 2. Chor „Zur rasprangenden Flur“	—	
			—	—	—	—	Klavierauszug	1 50	
			Op. 80.	Musik zu Athalia von Racine, Partitur	30 —	—	Tenor I. H. Bass I. H.	2 50	
			—	—	—	—	Zwischenreden und Melodramen	1 —	
			Op. 81.	Musik zu Athalia von Racine, Partitur	30 —	—	Text der Gesänge	10 —	
			—	—	—	—	f. d. Pianof. zu 4 Händen arr.	7 50	
			Op. 82.	Musik zu Athalia von Racine, Partitur	30 —	—	f. d. Pianof. zu 2 Händen arr.	6 —	
			—	—	—	—	Op. 94.	Concertario f. eine Singstimme mit Begl. des Orchesters. Partitur	6 —
			Op. 83.	Musik zu Athalia von Racine, Partitur	30 —	—	—	die Orchesterstimmen	3 —
			—	—	—	—	—	Klavierauszug	2 50
			Op. 84.	Musik zu Athalia von Racine, Partitur	30 —	—	—	zu 2 Händen arr. v. H. M. Schletterer	1 50
			—	—	—	—	Op. 97.	Recitativo und Chöre aus dem unvollendeten Opernwerke Christus.	12 —
			Op. 85.	Musik zu Athalia von Racine, Partitur	30 —	—	—	Partitur	—
			—	—	—	—	—	Partitur	—

Druck von Breitkopf und Härtel in Leipzig.